

## SANTIAGO REMBICUACHIA SANTIAGO

### *Mahenduhasa*

<sup>1</sup> Che, Santiago, Tũpa, yande Yar Jesucristo rembiguai aico. Amondo che mahenduhasa doce yuvirecoi vahe Israel iguar opacatu ivi rupi oñemosai vahe upe.

### *Mbahecuasa ou vahe Tũpa sui*

<sup>2</sup> Che rivireta, pevihareteñora peico acoi oimese tecoãhasa pẽu yepi.

<sup>3</sup> Esepia, peicua niha pe poreroyasa rese oimese mbahe tecoãhasa, ahe ipipe peyembohe pe ñemosãgua rese peico.

<sup>4</sup> Peicoño ité pe reco ñemosasa pipe pe reco mohivi tupri catu ãgua. Evocoyase nipane iri chira mbahe Tũpa suindar pẽu.

<sup>5</sup> Iyavei acoi ipanese que ava pe pãhu pendar upe yaracua ãgua, toporandu Tũpa upe. Evocoyase ahe omboura chupe. Esepia, ahe opacatu upe mbahe ombou güecatêhiẽhisa pipe iyavei ombahe mboasiẽhisa pipe avei.

<sup>6</sup> Iyacatu rumo evocoi ava oporandura Tũpa upe sese oyeroyá pipe, ndahei chira opihañemoñeta rerova-rova tẽisa pipe inungar acoi ivitu i ombohitu-hitu tẽi vahe.

<sup>7</sup> Acoi egũe ehi-ehi tẽi vahe ava ndoipisii chira mbahe yande Yar sui yuvireco.

<sup>8</sup> Esepia, ñepeï ari ipihañemoñeta ñepeï mbahe rese, ambuae ari ambuae rese. Ndoymoviracuai güeco tupri ãgua rese yuvireco.

<sup>9</sup> Iyavei que Jesús reroyasar seco mbegüe vahe toyembovîhareteño yepi Tûpa omboeco ivate âgua rese.

<sup>10</sup> Iyavei mbahe yar secoi vahe pe pâhuve, toyembovîha viteño Tûpa viroyise seco ivatesa sui. Esepia, mbahe yar yuvîrecoi vahe inungar caha potri êgüe ehi raimi tēi vahe yuvîreco.

<sup>11</sup> Evocoiyase acoi arî osêse, sacú iteangase, ahese caha opa ipirû; ipotri avei opa ovîapi ichui iyavei iporañetesa opa ichui. Êgüe ehi aveira ava mbahe yar; omanora oporaviquisa sui.

### *Tecoãhasa, poroãtoisa resendar*

<sup>12</sup> Acoi ava oyemovîracua vahe poroãtoisa upe oyembovîhara oico. Esepia, osasa tuprise evocoi poroãtoisa, oipîsira porerecosa, ahe tecovesa apîrêhi vahe Tûpa ombou vahe guaisupar upe.

<sup>13</sup> Acoi ava oyanduse poroãtoisa oyeupe mbahe tēi apo âgua, “Tûpa revo êgüe ehi cheu” ndehi chira. Esepia niha, Tûpa âtoisar ndipoi eté mbahe tēi oyapo uca vaherã chupe. Iyavei ahe noñatoi avei mbahe tēi apo âgua ava.

<sup>14</sup> Co rumo ava opîhañemoñeta rai upe oñeatoi uca mbahe tēi apo âgua yepi.

<sup>15</sup> Güemimbotarai pîpe evocoiyase oyapo angaipa. Ipare angaipa apo pîpe sui ou manosa chupe.

<sup>16</sup> Che rivîreta, che rembiaisu, peyembopai rene.

<sup>17</sup> Esepia, opacatu mbahe avîye vahe ahe Tûpa ombou vahe yandeu. Ahe niha opacatu iba rese mbahe aposar. Ndahei rumo güembiapo nungar secoi. Esepia, sembiapo oñecuñaro vahe.

18 Ahe rumo ombou ité tecovesa yandeu co ñehesa supi eté vahe pīpe ‘toyuvirecoi inungar yipindar mbahe miti ha seropovēhepri cheu opacatu che rembiapo sui’ ohesave yandeu.

*Tūpa rese yande pīhañemoñetasa supi tupri vahe*

19 Iyavei che rivireta, che rembiaisu, peyemomahenduha co che ñehese rese: peyapisaca tupri voira ambuae ava ñehese rese, mbegüe rupi rumo peñehera chupe iyavei ndapembahemboasi voi tēi chiaveira.

20 Esepia, yambahemboasi voi tēise, ndayayapoi Tūpa remimbotar.

21 Evocoiyase peseya teco raisa, opacatu ambuae oime vahe mbahe naporai vahe pe pāhuve. Co catu pe yemominisave peroya catu vite Tūpa ñehese omoingue vahe pe pīha pīpe. Ahe niha vireco pīratasa pe pīsīro āgua.

22 Pe rumo pemboaviyera co pe mbohe vahe ñehesa; ndahei acoi pesenduño tēira. Esepia, pesenduño tēise, pe ae peyembopara.

23 Supi eté acoi ava osenduño tēise Tūpa Ñehengagüer, ipare rumo ndoviroyai, ahe inungar acoi ava osepiño tēi vahe vova yepiasa pīpe.

24 Ipare rumo oyepepise ichui, cūriteimi sesaraiño ichui.

25 Acoi ndasesarai vahe ité rumo güemiendu sui iyavei oyapisaca tupri vahe co mborocuaita maranehi mbahe-mbahe tēi sui yande rerocua vahe rese iyavei oyemoviracuaño ité vahe oyapo vahe rã iporocuaita, ahe oviharetera opacatu güembiapo tupri rese.

<sup>26</sup> Amove ava, “Che aguata tupri Tūpa rupi” ehi tēi. Ndoicuai rumo oñehe monguiriri ãgua. Evocoiyase ahe ae oyembopa oico. Sembieroya evocoiyase êgüe ehi tēi vahe.

<sup>27</sup> Yarecose rumo yande rembieroya icatupri, nimarai vahe yande Ru Tūpa rovai, ahesa yaipĩtĩvĩira co tirēhi, imer mano vahecuer avei iparaisusa rese. Iyavei ndayayapoi chira mbahe naporai vahe.

## 2

*Ndayamboyoavĩratĩ chira ava mboeteisa sereco*

<sup>1</sup> Iyavei no, che rĩvĩreta, pe peroya vahe yande Yar Jesucristo seco porañete vahe peico, ndapeyẽaisu yoavĩ chira.

<sup>2-3</sup> Inungar-ra que ava mbahe yar oiqueste pe ñemonuhasave viña, ahe icuã penda oro vahe, iturucuar catupri ai vahe. Sese pehañeco tupri, “Eguapi co tenda avĩye catu vahesave” peyera chupe. Ahe pĩpeve avei co oiqueste pe pãhuve iparaisu vahe oturucuar cuacua vahe reseve, “Eĩpe peve nde epĩta, anise eguapi ivĩve” aipo peyẽñora co chupe viña.

<sup>4</sup> Evocoiyase êgüe peyese, peyapo mbahe ndoyoyai vahe, naporai vahe pe pãhuve ae iyavei peyẽapo ava poravosar nungar peico pe pĩhañemoñeta raisa pĩpe.

<sup>5</sup> Che rĩvĩreta, che rembiaisu, pesendu aipo ñehesa: Tūpa oĩporavo ava iparaisu vahe co ivĩ pĩpe ‘toyuvĩrecoi mbahe yar nungar che reroyasa rereco’ oya, iyavei ‘toipĩsi che remimombehugũer

rupi che mborerecuasa oyeupe nara' oyapave guaisupar upe.

<sup>6</sup> Pe rumo seroĩrosa pipe pemochĩ ava iparaisu vahe. ¿Ndahei vo mbahe yar mara-mara tēi pe rereco yuvireco yepi? Ahe niha pe mbotiriri mborerecuar rovai pe reraso yuvireco yepi.

<sup>7</sup> Ahe avei niha oñehe-ñehe tēi seroĩrosa pipe yande Yar yaroya vahe rer imboyeroyapri rese yuvireco.

<sup>8</sup> Supi eté yayapo mbahe aviye vahe yamboaviyese mborocuaita ivate catu vahe icuachiapri aipo ehi vahe: “Pesaisu ava pe yeaisu nungar” ehi vahe.

<sup>9</sup> Acoi yayeaisu yoavirati tēise rumo, ahese yayapo angaipa, yayavi mborocuaita Tũpa rovai.

<sup>10</sup> Esepia, acoi ava viroya vahe opacatu mborocuaita, ipare rumo oime que ñepe nomboaviye tupri vahe, ahe oyavi opacatu mborocuaita.

<sup>11</sup> Esepia, Tũpa ité niha aipo ehi: “Ndapeyemboaguasai chira” ehi. Ahe avei aipo ehi: “Ndapeporoyucaí chira no” ehi. Yepe acoi ndapeyemboaguasai chira viña, pe poroyuca pipe rumo, peyavi mborocuaita.

<sup>12</sup> Evocoiyase peñehe tupri iyavei peico tupri aveira. Esepia, oporandura yande recocuer rese yande Yar oporocuaita pipe güeru vahe yande reco tupri ãgua.

<sup>13</sup> Supi eté acoi ndoiparaisuerecoi vahe ava, ahe chupe ndipoi chiaveira poroparaisuerecosa mborandusave. Oporoparaisuereco vahe rumo, ahe soriveté catura yuvireco ahe ari pipe mborandusave curi.

*Yamboaviye itera mbahe; ndahei chira yande ñehe tēi*

<sup>14</sup> Che riviřeta, ¿aviyera pīha acoi ava, “Ayeroya yande Yar rese” ehi tēi vahe, ndoyapoise mbahe aviye vahe yuviřeco? ¿Oicatura pīha ahe oñepiřiro aipo ohe pipe tēi yuviřeco?

<sup>15</sup> Inungar-ra oimese que yande riviři, anise yande reindri upe ipanera iturucuarã, semihura ari yacatu rupindar viña.

<sup>16</sup> Evocoiyase que pe aipo peyeñora chupe viña: “Aviye, eso tupri eico. Eyeao eso sōhisagüer sui, ecaru tupri” peyera. Ipare rumo ndapemondoise mbahe ipane vahe chupe, ¿aviyera pīha ava upe aipo yande he tēi viña?

<sup>17</sup> Ēgüe ehi avei, “Ayeroya yande Yar rese” yande hesa; ndayayapoise rumo mbahe aviye vahe aipo yande hesa pipe, aipo vahe tēi yaico.

<sup>18</sup> Aviyeteramo ava pe pāhu pendar aipo ehira cheu: “Nde ereyeroya yande Yar rese, che rumo ayapo mbahe tupri” ehi. Che evocoiyase aipo ahera chupe: “Emboyecua ru nde yeroyasa mbahe nde rembiapoēhi pipe. Evocoiyase che amboyecua che yeroyasa oime vahe che rembiapo pipe ndeu” ahera.

<sup>19</sup> Nde niha aipo, “Che aicua oime ñepe Tūpa” ere. Supi eté aipo ere. Co rumo carugar avei oicua. Ichui osiquiyepave rumo ahe oriri eté yuviřeco.

<sup>20</sup> ¡Mbia, tapeico eme ndayaracuai vahe! ¿Ereicua vo co nde mbahe apoēhisa nde yeroyasa ēgüe ehi tēi vahe?

<sup>21</sup> Esepia, Tūpa oipisi yande ramoi Abraham seco tupriřa pipe oicuavēhese porerecosa nungar

guahir Isaac chupe aracahe.

<sup>22</sup> Indó, Abraham yeroyasa omboyecua ité güembiapo catupri reseve. Evocoyase ãgüe ehi ahe güembiapo tupri pipe omboaviye tupri oyeroyasa oico aracahe.

<sup>23</sup> ãgüe ehi yaviye icuachiapri aipo ehi vahe: “Abraham viroya ité Tũpa, evocoyase, ‘Co seco catupri vahe’ ehi Tũpa ipisi” ehi. Ahese ava, “Abraham Tũpa mboripar ité” ehi yuvireco chupe.

<sup>24</sup> Indó, Tũpa, “Co seco catupri vahe” ehi ava upe sembiapo tupri repiase yepi, ndahei iyeroyasa rese güeraño.

<sup>25</sup> ãgüe ehi tupri avei cuña ndipihai vahe Rahab upe. Esepia, ahe omoingue ñuvirío ava ivi repiasar imondopri güeta pipe, ipare oñomi imondo ambuae peri rupi yamotarêhisar sui. Ipipe sui Tũpa oipisi inungar-ra seco ñvi tupri vahe viña.

<sup>26</sup> ãgüe ehi yande rembiapo catupri ndayamboyecuaise yande yeroyasa pipe, ahe inungar avei Espiritu ndasecoise yande rese, yande yeroyasa evocoyase omano tẽi eté oico.

### 3

#### *Yande ñehe resendar*

<sup>1</sup> Che rivireta, yipindar ndapeyeapoi chira setá etepri oporombohe vahe peyepãhuve. Esepia, peicua niha yande oporombohe vahe yaicose, Tũpa oporandu catu itera ambuae ava sui yande porombohe agüer rese yandeu curi.

<sup>2</sup> Opacatu yande yayavi setá mbahe rese yepi. Oimese que ava ndoyavi vahe oñehe, ahe ava seco

ĩvi tupri vahe. Iyavei oicua tupri opacatu güeco rereco tupri ãgua.

<sup>3</sup> Inungar acoi yamondose cavayu yuru penda sese seroguata ãgua. Ahese opacatu cavayu rete-cuer yaicatu imboyahuva ãgua.

<sup>4</sup> Inungar tupri avei carite guasu, yepe tuvicha iyavei yepe ivitu omoañi opĩratagüer pipe viña, serovasa rahimi pipe rumo seroguatasar omohivi-hiviño seraso güemimbotar rupi.

<sup>5</sup> Ĕgüe ehi avei yande ãpecu, yepe chĩhimi tẽi viña, ipipe rumo yayapo tẽi mbahe tuvicha vahe ava upe. Inungar avei que tata chĩhimi vahe sui tẽi yuvi guasu opa ocai.

<sup>6</sup> Ĕgüe ehi yande ñehesa tata nungar. Iyavei yande ãpecu pipe opacatu mbahe-mbahe tẽi yamombehu. ¡Evocoi mbahe-mbahe tẽi mombehusar yande resendar ité! Ahe amove ovireco mara opacatu yande recocuer. Inungar tata ova-ova vahe mbahe rese. Evocoi yande ñehe tẽisa carugar suindar.

<sup>7</sup> Ava oicatu opacatu mbahe mĩmba nimasoi vahe mboaracua ãgua, vĩrai, mboi iyavei mbahe ipi para guasu pipendar avei no.

<sup>8</sup> Ndipoi eté rumo que ava oipoepi vaherã oñehe. Yandeu ndiyai eté ipoepi ãgua. Yande ñehesa oporoyuca vahe nungar ité yepi, mbahe tẽi eté.

<sup>9</sup> Co yande ãpecu pipe yamboetei yande Yar Tũpa, ipipe avei rumo yamomara ava, ahe ava rumo Tũpa oyapa onungar.

<sup>10</sup> Ĕgüe ehi eté, yande ñehe pipe yamboetei Tũpa, ipipe avei yaroĩro ava. Che rivireta, ndiyai evocoi nungar mbahe yayapo yepi.

11 ¿Oicatura pīha osē ñepei i ohē vahe sui sēhe vahe, iro vahe avei viña?

12 ¿Ihara pīha higuera ivira rese aceituna viña? ¿Iyavei oicatura pīha uva hi rese oha higo viña no? ¡Aní, ndoicatuí eté! Iyavei ndoicatuí ñepei i ohē vahe sui osē i, sēhe vahe sēhe asi vahe reseve.

### *Mbahecuasa supí eté vahe*

13 Acoi oimese pe pāhuve yaracua vahe, oyapísaca vahe, tomboyecua catu güeco catuprísaca, güeco mbegüesa avei ombahecuata tuprísaca pīpe.

14 Oimese rumo pe pihave pe poroamotarēhisa mbahe pota raisa pīpe, iyavei peyeupe nara tēi mbahe peseca, ahese ndiyai peyembovīha tuprísaca tēi ‘che yaracua vahe aico’ pe yapave. Esepia, peremira tēira supí eté vahe mbahe rese.

15 Ëgüe ehi eté evocoi nungar aracuasa ndahei Tūpa suindar. Ahe rumo co ivi pīpendar tēi vahe, ava pīhañemoñeta sui tēi osē vahe iyavei caruguar suindar tēi avei.

16 Esepia, poroamotarēhisa yande mbahe pota raisa pīpe yarecose iyavei yaipotase mbahe yandeyeupe nara tēi, ichui osē ñehepoepísaca iyavei opacatu mbahe tēi.

17 Acoi vīreco vahe rumo Tūpa suindar aracuasa, ahe vīreco itera opacatu ava rovaque güeco maranehisa iyavei secoira güeco mbegüesa pīpe. Ahe ndaseco asíi chiaveira. Iyavei oyemoingatu voi vahe, ahe oporoparaisuereco vahe, nomboyoaviratī vahe güecocuer. Ahe ipihañemoñetasa ñepei reseve vahe iyavei oyapo tuprísaca vahe mbahe.

18 Iyavei acoi oseca vahe mbahe tupri yepi, oipisi itera opiha pipe teco ñvisa.

## 4

### *Co ivi pipendar mbahe raisusa*

1 ¿Que sui pñha ou vavasa iyavei ñehepoepi-episa pe pñhuve? Ahe ou pe mbahe pota raisa sui pereco vahe pe pihañemoñetasa pipe.

2 Pe peipota rai mbahe. Ipare rumo ndapeicatu sereco ãgua. Evocoyase peporoyuca pe mbahe pota raisa pipe. Ndiyai eté rumo pñu sereco ãgua. Ipape sui peyecoña, pevava avei no. Ndapeyosui eté rumo mbahe pe remimbotar. Esepia, ndapeporandui Tñpa upe.

3 Acoi peporanduse rumo sese, ndapeipisi. Esepia, peporandu rai tñi, peipota pe yembovñha ãgua rese nara tñi.

4 ¡Pe mbñia, peyavi vahe pe recocuer! ¿Ndapeicuai vo acoi ava Tñpa cuaparñhi mboripar tñi yuvirecoi vahe, ahe Tñpa amotarñhimbar yuvirecoi? Ëgñe ehi eté acoi oipota vahe co ivi pipendar mbahe mbahe tñi pipe gñeco ãgua, ahe oyeapo Tñpa amotarñhimbar.

5 Supi eté Tñpa Ñhengagñer aipo ehi: “Tñpa osaisu gñecatñhisa pipe o Espñritu omondo vahe yande pñha pipe” ehi.

6 Ahe rumo yande pñivñi catu oporoaisusa pipe. Esepia, icuachiapri aracahendar pipe aipo ehi: “Tñpa oyamotarñhi ava oyeecomboivate ai vahe. Oipñivñi rumo seco mbegñe vahe sañsusave” ehi.

<sup>7</sup> Sese pemboyeroya catu Tūpa. Peyemoviracua caruguar remimbotar apoēhi āgua. Ahese ahe oyepepira pe sui.

<sup>8</sup> Peyemboya Tūpa rese, ahe evocoiyase oyemboyara pe rese. Pe, angaipa viyar, ¡peñemoatiro mbahe peyapo vahe sui! ¡Iyavei pemoatiro pe pihañemoñetasa ñuvirío pereco vahe sui!

<sup>9</sup> ¡Tatasí pēu, tapeyaseho, perorivete iri eme, pemboasi pe angaipa pe yemboviharēhisave!

<sup>10</sup> Peñenopiha Yar rovai imboyeroyasa pīpe. Ahe evocoiyase pe reco mboivatera.

### *Peroiro eme pe mboetasa*

<sup>11</sup> Che rivireta, aní chira peñehe mara peyeupe. Acoi oñehe rai vahe iyavei viroiro vahe ambuae Jesús reroyasar, ahe oñehe rai tēi aveira mborocuita rese seroīrosave. Ēgüe peyese, evocoiyase seroyaēhisa pīpe peyemboivate catura mborocuita sui viña.

<sup>12</sup> Oime rumo ñepeño ité ombou vahe mborocuita yandeu iyavei oporandu vahe yande recocuer rese. Ahe güeraño avei oicatu oporopisiro iyavei oporomocañi āgua no. Evocoiyase pe, ¡ndiyai pe cotindar reroiro āgua pēu!

### *Ndayaicuai mbahe oime vaheñã yandeu ayihive*

<sup>13</sup> Pesendu pe aipo peye vahe: “Cūritei, anise ayihive yasora que tecuave, anise que tecua guasuve revo. Aheve yaicora ñepe araviter yande poraviqui āgua. Ahese yamogana catura guarepochi” aipo peye vahe.

<sup>14</sup> ¡Ndapeicuai rumo mbahe oime vaherã pẽu ayihive! ¿Mara ehi pĩha yande recocuer? Ahe inungar ïvichi oyecua raimi tẽi vahe, ipare opaño ocañi.

<sup>15</sup> Iyacatu aipo peyera viña: “Oipotase yande Yar yande reco ãgua, yayapora co nungar mbahe, que ambuae mbahe” peyera yepi.

<sup>16</sup> Pe rumo peñeheño pe yemboivate aisa pipe mbahe pe rembiaporã rese. Opacatu evocoi nungar mbahe rumo naporai.

<sup>17</sup> Esepia, acoi oicua vahe mbahe tupri apo ãgua, ipare rumo ndoyapoi eté, ahe oyapo angaipa.

## 5

### *Imbahe eta vahe paradisusa resendar*

<sup>1</sup> ¡Pe mbahe yar, pesendu co: peyaseho iyavei perãse! Esepia, peiporarara mbahe tẽi peico.

<sup>2</sup> Opacatu pe mbahe eta ocañi tẽi vaherã. Esepia, pe mbahe pe reco ati vahe opa ituyu. Iyavei pe turucuar yayi vahe opa avei ohu sasoi.

<sup>3</sup> Pe oro, pe guarepochi opa opochi ati-ati no. Ahe niha pe recoãha ãgua, omboyecua vahe mbahe tẽi pẽu. Iyavei pe mbahe pota raisa ndoyavi pe roho ocai vahe vireco. Esepia, pemonuha guasu tẽi mbahe pereco ati vahe sereco co ari ipa vahe pipe.

<sup>4</sup> Peyapisaca, acoi oipoho vahe mbahe pẽu nara yuvireco, chupe ndapemboepi eté. Sese sãsé tẽi yuvireco. Ahe rumo yande Yar ipĩratá vahe, ivate catu vahe oicua.

<sup>5</sup> Co ivi pipe tẽi pe peyecomendiya peico iyavei peyembovaha co ivi pipendar mbahe rese inungar guaca imonguirapri yuca ãgua. Ipipe peyemoingatu pe cañi ãgua.

<sup>6</sup> Pe ñehe pipe pemombaraisu ava ndoyapoi vahe mbahe yuvireco; yepe, “Mara” ndehi yuvireco pëu viña, pe rumo peyucaño.

*Ñemosasa iyavei yeroquisaresendar*

<sup>7</sup> Che rivireta, peñemosañño yande Yar yevi iri ãgua rese. Inungar ava omaheti vahe osãro rane güemiti poho ãgua. Esepia, ahe osãro yipindar oqui vahe iyavei ipa oqui vahe mbahe miti aviye ãgua.

<sup>8</sup> Pe avei peñemosañño, peyemonguerẽhi catu. Esepia, cõimi eté yande Yar yevi ãgua cute.

<sup>9</sup> Iyavei che rivireta, peñemoiroi rene peyeupe. Evocoyase Tũpa ndoporandui chira co mbahe rese pëu. Esepia, mborerecuar guasu iva pendar oyemoingatu voi ohã yandeu porandu ãgua.

<sup>10</sup> Che rivireta, peico catu inungar Tũpa ñehe mombehusar aracahendar yuvirecoi vahe. Ahe oñemosañño mbahe rasicuer upe yande Yar rer pipe oñehe ãgua yuvireco.

<sup>11</sup> Yande rumo yaicua sovasapri ava oñemosasa vahe mbahe rasicuer upe yuvireco. Pesendu niha pe acoi mbia Job serer vahe ñemosasa. Ipare peicua avei mbahe aviye vahe yande Yar oyapo chupe. Yande Yar niha oporoparisuereco vahe.

<sup>12</sup> Che rivireta, peyapisaca tupri catu co che ñehe rese. Pe ñehe ãgua ndapeiporui chietera que iva rer iyavei que ambuae mbahe pe ñehe reroya uca ãgua. Iyacatu rumo, “Supi eté” peyese, supiño itera; “Aní” peyese, aní chiño itera Tũpa poronupasa pisiẽhi ãgua.

<sup>13</sup> Aviyeteramo que pe pãhu pendar iparaisura oico; toyeroqui. Aviyeteramo oimera que sorivete vahe oico; ahe tosapucaí Tũpa upe.

<sup>14</sup> Aviyeteramo que ava imbaheasira oico, toñehe evocoyase Jesús reroyasar rãrosar upe. Ahe tomondo aceite yande Yar rer pìpe yuvireco sese. Ipare toviroyeroqui yuvireco.

<sup>15</sup> Acoi oyerokuise oyeroyasa pìpe sese yuvireco, imbaheasi vahe evocoyase ocuerara; yande Yar avei omopuhara. Acoi angaipa virecose, oime aveira ñerosa chupe.

<sup>16</sup> Sese pemombehu pe angaipa peyeupe, peyeroqui avei peyese pe yembogüera tupri uca ãgua. Ava aviye vahe oyerokuise oquerëhisave opacatu güecocuer pìpe, ahe iyeroquisa ipĩratá ité.

<sup>17</sup> Acoi Tũpa ñehe mombehusar Elías yande nungar avei. Ahe oporandu oyerokuisa pìpe Tũpa upe, “Toqui eme” ehi. Aipo ehise, ndoquií eté ivi harive mbosapi araviter imombitesa rupi.

<sup>18</sup> Ipare oyerokuí iri, ahese oqui iyavei mbahe miti iha iri.

<sup>19</sup> Che rivireta, acoi oimese oyahuva vahe supi eté vahe sui pe pãhuve, ipare ambuae viroyevise Jesús upe,

<sup>20</sup> tapeicua pe acoi viroyevi vahe angaipa viyar secocueraí sui, oipĩsiro ihã imano rãgüer sui. Iyavei omoime ñerosa tuvichá vahe yangaipa upe. Aipo rupive.

**Tũpa Ñehengagüer**  
**New Testament in Guarayu (BL:gyr:Guarayu)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Guarayu

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Guarayu [gyr], Bolivia

**Copyright Information**

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Guarayu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022

c27c2d97-c359-59f5-b367-83efb2e33739